

ÍNDICE / INDEX

Reunión de Introducción	6
<i>Introductory Meeting</i>	<i>7</i>

Unidad I. Conociendo su Palabra Unit I. Knowing His Word

<i>Semana 1: ¿Qué es la Biblia?</i>	8	<i>Semana 3: Comprendo la Palabra de Dios</i>	36
<i>Week 1: What is the Bible?</i>	9	<i>Week 3: I understand the Word of God</i>	37
Día 1. Es la Palabra de Dios	10	Día 11. Dios nos habla por su Palabra	38
<i>Day 1. It is the Word of God</i>	<i>11</i>	<i>Day 11. God speaks to us through His Word</i>	<i>39</i>
Día 2. Es un mensaje escrito por Dios	12	Día 12. Recibo tu Palabra en mi corazón.....	40
<i>Day 2. It is a message written by God</i>	<i>13</i>	<i>Day 12. I receive your Word in my heart</i>	<i>41</i>
Día 3. Es como una gran biblioteca	14	Día 13. Dios quiere que me vaya bien	42
<i>Day 3. It is like a big library</i>	<i>15</i>	<i>Day 13. Gods wants it to go well for me</i>	<i>43</i>
Día 4. Es un mensaje inspirado por Dios	16	Día 14. Aplícala a tu corazón	44
<i>Day 4. It is a message inspired by God</i>	<i>17</i>	<i>Day 14. Apply it to your heart</i>	<i>45</i>
Día 5. Es un mensaje que se puede creer	18	Día 15. Siempre recordaré tu Palabra	46
<i>Day 5. It is a message you can believe</i>	<i>19</i>	<i>Day 15. I will always remember your Word</i>	<i>47</i>
<i>Semana 2: La historia acerca del Libro de Dios</i>	22	<i>Semana 4: Cómo vivir la Palabra de Dios</i>	50
<i>Week 2: The story of God's Book</i>	23	<i>Week 4: How to live the Word of God</i>	51
Día 6. ¿Cómo llegó a nuestras manos?	24	Día 16. Investigo la Palabra	52
<i>Day 6. How did it get into our hands?</i>	<i>25</i>	<i>Day 16. I investigate the Word</i>	<i>53</i>
Día 7. Es un Libro muy antiguo	26	Día 17. Oigo la Palabra	54
<i>Day 7. It is a very ancient Book</i>	<i>27</i>	<i>Day 17. I hear the Word</i>	<i>55</i>
Día 8. Contiene la vida de Jesús	28	Día 18. Creo en tu Palabra	56
<i>Day 8. It contains the life of Jesus</i>	<i>29</i>	<i>Day 18. I believe in your Word</i>	<i>57</i>
Día 9. Traducida y preservada milagrosamente	30	Día 19. Obedezco la Palabra	58
<i>Day 9. Miraculously translated and preserved</i>	<i>31</i>	<i>Day 19. I obey the Word</i>	<i>59</i>
Día 10. Y se sigue traduciendo	32	Día 20. Comparto su mensaje	60
<i>Day 10. It continues to be translated</i>	<i>33</i>	<i>Day 20. I share His message</i>	<i>61</i>

Unidad II. Caminando con Cristo Unit II. Walking with Christ

<i>Semana 5: Hago tu voluntad</i>	64	<i>Day 26. I belong to Him</i>	81
<i>Week 5: I do your will</i>	65	Día 27. La batalla por el control	82
Día 21. ¡Creciendo!	66	<i>Day 27. The battle for control</i>	<i>83</i>
<i>Day 21. Growing!</i>	<i>67</i>	Día 28. A la manera de Dios	84
Día 22. ¡Él tiene el control de mi vida!	68	<i>Day 28. God's way</i>	<i>85</i>
<i>Day 22. He has the control of my life!</i>	<i>69</i>	Día 29. Decisiones	86
Día 23. Cristo crece en mí	70	<i>Day 29. Decisions</i>	<i>87</i>
<i>Day 23. Christ grows in me</i>	<i>71</i>	Día 30. Seguidor de Jesús	88
Día 24. Cambio mis pensamientos	72	<i>Day 30. Follower of Jesus</i>	<i>89</i>
<i>Day 24. I change my thoughts</i>	<i>73</i>	<i>Semana 7: Control mis emociones</i>	92
Día 25. Tengo la mente de Cristo	74	<i>Week 7: I control my emotions</i>	93
<i>Day 25. I have the mind of Christ</i>	<i>75</i>	Día 31. ¡Tengo emociones!	94
<i>Semana 6: Reconozco su autoridad</i>	78	<i>Day 31. I have emotions!</i>	<i>95</i>
<i>Week 6: I recognize His authority</i>	79	Día 32. Estoy triste	96
Día 26. Le pertenezco	80	<i>Day 32. I am sad</i>	<i>97</i>

Día 33. ¡Ellas no me dominan!	98	Day 36. Spectator or protagonist?	109
Day 33. They do not control me!	99	Día 37. ¡Alerta! ¡Alerta!	110
Día 34. ¡Soy un conquistador!	100	Day 37. Alert! Alert!	111
Day 34. I am a conqueror!	101	Día 38. Su poder me da la victoria	112
Día 35. Mi guía es el Espíritu Santo	102	Day 38. His power gives me the victory	113
Day 35. The Holy Spirit is my guide	103	Día 39. Resiste la tentación	114
Semana 8: Vida en victoria.....	106	Day 39. Resist temptation	115
Week 8: Life in victory	107	Día 40. ¡Eres un campeón!	116
Día 36. ¿Espectador o protagonista?.....	108	Day 40. You are a champion!	117

Unidad III. Sirviendo a Dios
Unit III. Serving God

Semana 9: Jesús me enseña a servir	120	Semana 11: Cómo debemos servir	148
Week 9: Jesus teaches me to serve	121	Week 11: How we should serve	149
Día 41. El secreto para llegar a ser importantes	122	Día 51. La actitud es lo más importante	150
Day 41. The secret to becoming important	123	Day 51. Attitude is the most important thing	151
Día 42. Jesús es el más grande	124	Día 52. El empleado fiel	152
Day 42. Jesus is the greatest	125	Day 52. The faithful worker	153
Día 43. Jesús se hizo siervo	126	Día 53. El amor se demuestra con hechos	154
Day 43. Jesus became a servant	127	Day 53. Love is shown with actions	155
Día 44. Una vasija y un toalla	128	Día 54. Aprovecha lo que Dios te dio	156
Day 44. A vessel and a towel	129	Day 54. Make the most of what God gave you	157
Día 45. ¿Qué debo hacer para ser su siervo?	130	Día 55. Hazlo para Dios y no para los hombres	158
Day 45. What should I do to be His servant?	131	Day 55. Do it for God and not for men	159
Semana 10: Los discípulos también sirvieron	134	Semana 12: Soy testigo de su amor	162
Week 10: The disciples also served	135	Week 12: I am a witness of His love	163
Día 46. Siervos poderosos	136	Día 56. Un poderoso testigo	164
Day 46. Powerful servants	137	Day 56. A powerful witness	165
Día 47. Atendían a la gente	138	Día 57. ¿A quién debo hablar de Jesús?	166
Day 47. They served the people	139	Day 57. Who should I speak to about Jesus?	167
Día 48. Servían a los necesitados	140	Día 58. ¿Qué debo decir?	168
Day 48. They served the needy	141	Day 58. What should I say?	169
Día 49. Una ayuda oportuna	142	Día 59. Hablo de las bendiciones	170
Day 49. A timely help	143	Day 59. I speak about the blessings	171
Día 50. Escogidos para ser sus siervos	144	Día 60. ¿Qué me motiva hablar con Él?	172
Day 50. Chosen to be His servants	145	Day 60. What motivates me to speak about Him?	173



Reunión de Introducción

Esta reunión será básicamente informativa y no se presentará ningún tema. El propósito de esta es que se relacionen con su nuevo libro y sepan cómo lo desarrollarán. Coménteles cómo y cuál será la dinámica que seguirá, los días que se reunirán, y actualice los datos personales de sus discípulos.

1. Iniciación

Explique el propósito de la reunión, felicite a los niños que se inscribieron para continuar el nivel 2 de discipulado. Luego pida que comenten qué les animó a continuar el discipulado. Ore por su grupo y pregunte si hay peticiones de oración para que las incluya.

2. Desarrollo

a. Inicie con dos juegos o dinámicas. Sugerencias:

El regalo. Coloque los nombres de los chicos en una caja o bolsa. Pásela de mano en mano y pida que cada uno tome un nombre. Si les corresponde el suyo propio, tienen que devolverlo y escoger otro. Dele al grupo unos minutos para que piensen en un regalo imaginario que le darían al compañero que les correspondió y cómo lo presentarían. Haga una ronda de presentaciones para que cada uno entregue su regalo imaginario.

Espacio a mi derecha. Todos sentados formarán un círculo. Asegúrese que el espacio de su derecha se mantenga vacío. Pida a un niño que se siente en el espacio vacío, por ejemplo: “Me gustaría que Manuel se siente a mi derecha”. Manuel se mueve y ahora hay un espacio a la derecha de otro participante. El que está sentado junto al espacio vacío dice el nombre de otro para que se siente a su derecha. Continúe hasta que todo el grupo se haya movido por lo menos una vez.

Contacto visual. Todos estarán de pie y formarán un círculo. Cada uno hace contacto visual con otro que esté en el lado opuesto del círculo. La pareja camina a través del círculo y cambia de posiciones mientras mantienen contacto visual. Muchas parejas pueden cambiar posiciones al mismo tiempo y el grupo debe tratar de asegurarse que todos en el círculo hayan sido incluidos en el intercambio. Empiece por intentar hacerlo en silencio y luego intercambie saludos en el centro del círculo.

b. Actualice los datos de sus discípulos: Tenga una hoja lista para llenar los siguientes datos de sus alumnos: Dirección. Teléfono. Nombres de sus padres o tutor. Fecha de nacimiento. Grado escolar.

c. Aunque ya trabajaron con la Agenda Devocional diaria 1, nuevamente explique cómo la usarán (puede leer la hoja de introducción de los libros de sus discípulos dónde encontrará las instrucciones). Queda a su criterio que los niños desarrollen los cinco temas (hojas por día de la **Agenda Devocional**) en una semana o dos o tres temas en una semana, en este caso, cada estudio para la reunión semanal de este texto lo podrá usar en dos o tres secciones. Anuncie el lugar, los días, y la hora en que usted y el grupo se reunirán semanalmente. Aclare que para desarrollar con éxito el curso de discipulado es obligatorio que cada uno tenga su **Agenda Devocional Diaria volumen 2**.

3. Para terminar

Ofrézcales una merienda. Recuérdeles que cada día deben leer su Agenda Devocional 2 (especifique los días que la leerán). Despídalos en oración.



Introductory Meeting

This meeting will basically be informative and a lesson will not be given. It will serve to have the disciples become familiar with their books and explain how to use it. Explain to them which activity they will do and how it will be done, the days you will meet, and update your students' personal information.

1. Introduction

After introducing yourself and explaining the purpose of the meeting, congratulate the children that enrolled to continue level 2 of the discipleship. Then ask them to share what motivated them to continue the discipleship. Pray for your group and ask if there are any prayer petitions to include them.

2. Development

a. Begin with two games or activities. Suggestions:

The gift. Place the names of the children in a box or bag. Pass it around and ask each one to take a name. If they take out their own, they need to put it back and get another one. Give the group a few minutes to think of an imaginary gift they would give to the classmate whose name they got and how they would present it. Do a round of presentations so that each one can give their imaginary gift.

Space to my right. Everyone sits in a circle. Make sure that the space to your right stays empty. Ask a child to sit in the empty space. For example, "I would like Manny to sit to my right." Manny will move and now there is a space to the right of another participant. The one that is sitting next to the space will then say the name of another person so that they could sit to their right. Continue until everyone has moved at least once.

Eye contact. Have them stand forming a circle. Each one make eye contact with the person directly across from them. The pair will switch places in the circle while still maintaining eye contact. More than one pair can switch places at the same time and they need to make sure that everyone has been included in the exchange. Try to do it silently and then do it greeting each other in the middle of the circle.

b. Update your disciples' information: Have a sheet ready to fill out the following information about your students. Complete name. Address. Telephone. Parents or guardian's names. Date of birth. Grade.

c. Even though they have already worked with the Daily Devotional Journal 1, explain again how they will use it (you can read the introduction page in the disciple's book where the instructions are found). It is up to your discretion whether the children go through the five mini studies (pages by day in the **Devotional Journal**) in one week or two or three weeks. In this case each study for the weekly meeting could be divided into two or three sections.

Announce the place, the days, and the time in which the group will meet weekly. Clarify that in order to go through the discipleship course successfully, it is necessary that each one have their **Daily Devotional Journal volume 2**.

3. To finish

Offer them a snack. Remind them that they should read their Devotional Book Volume 2 every day (specify the days they will read). Dismiss them in prayer.

Semana # 1

¿Qué es la Biblia?



Porción bíblica

Deuteronomio 6:6,7; Habacuc 2; Mateo 5:17,18; Lucas 24:25-27;
2 Timoteo 3: 14-17; Juan 10:35; Hebreos 1

Versículo de la semana

Porque nunca la profecía fue traída por voluntad humana, sino que los santos hombres de Dios hablaron siendo inspirados por el Espíritu Santo (2 Pedro 1:21).

Objetivos

Conocer que toda la Biblia fue inspirada por Dios.

Agradecer a Dios porque su Palabra nos permite conocerlo a Él y su voluntad.

Para iniciar

Coloque en una mesa del salón trozos de madera, piedras grandes, planas y/o alargadas, marcadores indelebles, etc. Sostenga en alto una Biblia y muéstrela a los niños. Pregúnteles, ¿cuántos libros ven? Después que respondan diga: “aunque la Biblia es un libro, en realidad está compuesta por muchos libros y cada uno tiene un nombre diferente”. Pregunte, “¿cómo creen que se escribieron los primeros libros de la Biblia?”. Dígales que hoy enviarán un mensaje escrito a uno

de sus compañeros. Explique que el mensaje se hará sin usar papel, por lo tanto deben ingeniárselas para cumplir con esta tarea. Explique que están autorizados para usar los materiales disponibles que hay en el aula. Al finalizar pídale que comenten acerca de esta experiencia y felicítelos por buscar la forma de comunicar su mensaje. Explique que Dios buscó la forma de comunicarse con el hombre para darles un mensaje, ese mensaje es la Palabra de Dios.

Desarrollo: Pregunte a los discípulos qué actividades de las sugeridas en su texto durante el tiempo devocional o de estudio hicieron, cuáles no y por qué. Permítales expresar sus experiencias. Puede decir el resumen de cada tema y hacer alguna actividad de las sugeridas cada día en el libro del niño (esto les ayudará a afianzar lo aprendido); o puede hacer un repaso general de todos los temas. Queda a su criterio el afianzamiento de los mini-estudios o temas por día.

Plan Semanal del Discípulo

Día 1. Es la Palabra de Dios

Día 2. Es un mensaje escrito por Dios

Día 3. Es como una gran biblioteca

Día 4. Es un mensaje inspirado por Dios

Día 5. Es un mensaje que se puede creer

Meeting Week #1

Unit 1. Knowing His Word

What is the Bible?



Bible passages

Deuteronomy 6:6, 7; Habakkuk 2; Matthew 5:17,18; Luke 24:25-27;
2 Timothy 3:14-17 ; John 10:35; Hebrews 1

Verse of the week

For prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit (2 Peter 1:21).

Objectives

Know that the whole Bible was inspired by God.

Be grateful to God because His Word allows us to know Him and His will.

To begin

On a table in the classroom, place pieces of wood, large rocks (smooth and/or long), permanent markers, etc. Hold the Bible up and show it to the children. Ask them: —How many books do you see?— After they respond, say: —Even though the Bible is a book, in reality it is made up of many books and each one has a different name.— Ask: —How do you think the first books of the Bible were written?— Tell them that today they will send a message to one of their classmates. Explain

to them that the message will be done without using paper, so they need to figure out a way to do it. Explain to them that they are allowed to use the materials available in the classroom. To end, ask them to comment about the experience and congratulate them for finding a way to communicate their message. Explain to them that God looked for the way to communicate with man in order to give him a message. That message is the Word of God.

Development: Ask the disciples which of the suggested activities in their devotional or study did they do or not do, and why. Allow them to share their experiences. You can mention the summary of each theme and do one of the suggested daily activities mentioned in the child's book (this will help them remember what they learned), or you can do a general review of all of the topics. It is up to your discretion to use what you would like to reinforce the mini-studies or topics/themes each day.

Disciple's Weekly Plan

Day 1. *It is the Word of God*

Day 2. *It is a message written by God*

Day 3. *It is like a big library*

Day 4. *It is a message inspired by God*

Day 5. *It is a message you can believe*



Es la Palabra de Dios

Semana 1: ¿Qué es la Biblia?

Día 1 Es la Palabra de Dios

Dios, habiendo hablado muchas veces y de muchas maneras en otro tiempo a los padres por los profetas, en estos postreros días nos ha hablado por el Hijo. Hebreos 1:1-2

¿Por qué la Biblia es un libro diferente a los demás? Porque es un libro que viene de Dios y tiene el poder para cambiar a las personas que lo leen y lo creen. ¿Dios lo escribió? o ¿lo mandó a escribir? No. Escucha cómo nos llegó. La Biblia fue escrita en diferentes épocas, y por diferentes personas, y otros pobres, unos sabios, y otros mayores, unos habían escrito muchos libros, pero otros no tantos, pero todos con algunas diferencias entre ellos, pero sin errores, ni hubo contradicciones, y los escritores fueron hombres, pero Él los inspiró.

Oración

Señor gracias por tu Santa Palabra porque ella tiene poder para transformar mi vida.

Algo para hacer y reflexionar

Busca en tu Biblia los nombres de algunos libros. La gran mayoría tienen el nombre de sus autores.

¿Sabes la historia de algún personaje que tiene nombre de un libro? Averigua quién escribió tu historia favorita de la Biblia.



Semana 1 • Unidad 1

Hoja correspondiente al libro de El Discipulado del Niño o Agenda Devocional Diaria

Pasaje bíblico: Hebreos 1:1-4

La Biblia fue escrita por personas de varias clases sociales y durante un período de más de 1600 años y aunque los escritores estaban en distintos lugares y épocas diferentes no cometieron errores ni hubo contradicciones entre ellos. Es una maravilla de unidad de pensamiento, historia, profecía y mantienen la verdad espiritual. Ella traza un solo plan desde el inicio hasta el final. La persona central es Jesucristo. Era imposible que los hombres solos mantuvieran la unidad en sus pensamientos y que hubiera concordancia en los hechos narrados. Esto prueba que detrás de los autores humanos había un Autor Divino. Sabemos que el Libro es divino por sus resultados. La obediencia a sus mandatos transforma la vida de las personas, las familias, y naciones enteras. Y la desobediencia a la Palabra conduce al pecado, sufrimiento y al dolor. Ningún libro tiene el efecto que tiene la Biblia. Si la obedeces te va bien; si la desobedeces te va mal. ¡Qué poder y autoridad tiene la Palabra de Dios! Fue escrita por hombres, pero dirigidos por Dios. Porque es Palabra de Dios y por el poder que tiene la misma es que afirmamos que es Palabra Divina.

Day 1

It is the Word of God

Week 1: What is the Bible?

Day 1 It is the Word of God

God, who at various times and in various ways spoke in time past to the fathers by the prophets, 2 has in these last days spoken to us by His Son. Hebrews 1:1-2

Why is the Bible a different book than the others? Because it is a book that comes from God and it has the power to change the people who read it and believe it. Did God write it? Or did He send it from heaven? No. Listen to how it came to us. The Bible was written at different times and by different people. Some were rich and others were poor. Some were older. Some were younger. Some did not have much money. There were many different languages. They did not make contact with each other. The Holy Spirit and

Prayer
Lord, thank you for your Holy Word because it has the power to change my life.

Something to do and think about
Look at some of the names of the books in your Bible. The majority of them have the same name as their author.

Do you know the story of a person in the Bible that has the same name as one of the books?
Find out who wrote your favorite Bible story.



9

Page that corresponds to the book *Child's Discipleship* or *Daily Devotional Journal*

Bible passage: Hebrews 1:1-4

The Bible was written by people from different social classes and during a period of more than 1600 years and even though the writers were of different times and places, there were no errors nor were there any contradictions between them. It is a marvel of unity of thought, history, prophecy, and they maintain the spiritual truth. It tracks a single plan from the beginning to the end. The main person is Jesus Christ. It was impossible for man alone to maintain the unity in their thoughts and for there to be consistency in the narrated events. This proves that behind the human authors, there was a Divine Author. We know that the Book is Divine by its results. Obedience to its commands transforms the lives of people, families, and entire nations. And disobedience to the Word leads to sin, suffering, and pain. No other book has the effect that the Bible has. If you obey it, it will go well for you, if you disobey it, it will not. What power and authority does the Word have! It was written by men, but directed by God. Since it is the Word of God and because of the power that it has, we declare that it is Divine Word.